



UFFICIALE

REPUBBLICA SOMALA

1962

Suppl. N. 3 al N. 7

CONSIGLIO DEI MINISTRI

5
00:

150

Annuo per la
qualunque tempo richiesto.
— INSERZIONI: per ogni
la Direzione del Bollettino
versato all'Ufficio Tesoreria

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

n. 20: *Elezioni Politiche parziali nei
di Burao.*

Pag. 5

21: *Proroga del termine previsto
gennaio 1962, n. 5, per l'emanazione
Penale, del Codice di procedura pe-
Codice Stradale e dell'Ordinamento Giudi-*

» 6

62, n. 22: *Adesione
al Monetario Internazionale
la Ricostruzione e lo
Internazionale ed
per lo Sviluppo.*

» 7

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 17 giugno 1962, n. 140: <i>Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche.</i>	»	9
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 17 giugno 1962, n. 141: <i>Dotazione alla Direzione delle Poste e Telegrafi di Sh. So. 5.000.000 per espletare il Servizio di Cassa.</i>	»	11
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 luglio 1962, n. 142: <i>Cessazione «Interim» degli Affari Esteri e riassunzione della carica.</i>	»	12
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 luglio 1962, n. 143: <i>Cessazione «Interim» del Ministero LL.PP. e Comunicazioni e riassunzione della carica.</i>	»	12
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 luglio 1962, n. 144: <i>Cessazione «Interim» dell'Industria e Commercio e riassunzione della carica.</i>	»	13
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 luglio 1962, n. 145: <i>Nomina di Ministro «ad interim» dell'Istruzione Pubblica.</i>	»	14
DECRETO PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI 13 giugno 1962, n. 146: <i>Concorso interno per titoli ed esami per dattilografi.</i>	»	14
DECRETO MINISTERO DELLE FINANZE 15 febbraio 1960, n. 147: <i>Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore della Società I.S.S.A.</i>	»	17
DECRETO MINISTERO DELLE FINANZE 22 febbraio 1962, n. 148: <i>Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Omar Mohamed Guled.</i>	»	19
DECRETO MINISTERO DELLE FINANZE 14 aprile 1962, n. 149: <i>Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Hussamboy Abdalla Hasham Jivragi.</i>	»	20

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

<i>Avviso ad opponendum a favore Assir Mohamed Uehelie - Lughei (315).</i>	»	23
<i>Avviso ad opponendum a favore (316).</i>	»	24
<i>Avviso ad opponendum a favore On.le Michael Joseph Mariano (317).</i>	»	24
<i>Avviso ad opponendum a favore Omar Sceik Abucar (318):</i>	»	25
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hussen Hagi Mohamed (319).</i>	»	25
<i>Avviso ad opponendum a favore Sig. Dahir Nur Herzi (320).</i>	»	26
<i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Jusuf - Muro (321).</i>	»	26
<i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hussen Ali Ahmed (322).</i>	»	27
<i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Musse Farah (323).</i>	»	27
<i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdullahi Ahmed Addo (324).</i>	»	28
<i>Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Amina Mussa Ali (325).</i>	»	28
	»	29

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

GE 6 luglio 1962, N. 20.

di Lugh e di Burao.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

Art. 1.

parziali per il Distretto di Lugh avranno luogo
1963.

agosto 1959 n. 4, mo-
è prorogato in conformità.

Art. 2.

dimissioni parlamentare
luogo alla stessa delle elezioni

Art. 3.

cui agli articoli precedenti avranno luogo con le mo-
vigenti in materia di elezioni politiche nelle
circoscrizioni.

Le operazioni di votazione avranno luogo alla data che sarà fissata con proprio decreto dal Presidente della Repubblica. In ogni caso esse avranno la durata di un solo giorno.

Art. 4.

La presente legge entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Data a Mogadiscio, addì 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro dell'Interno

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

LEGGE 6 luglio 1962, N. 21.

Proroga del termine previsto dalla Legge-delega 30 gennaio 1962 n. 5, per l'emanazione del Codice Penale, del Codice di Procedura Penale, del Codice Stradale e dell'Ordinamento Giudiziario.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

Il termine previsto dall'art. 1 della legge 30 gennaio 1962 n. 5, relativa alla delega al Governo per l'emanazione del Codice Penale, del Codice di Procedura Penale, del Codice Stradale e dell'Ordinamento Giudiziario, è prorogato di sette mesi.

Art. 2.

La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Ufficiale delle Leggi e

Ufficiale.

E' a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare

Data a Mogadiscio, addì 6 luglio '962.

Aden Abdulla Osman

Primo Ministro

ALI SHERMARKE

1962, N. 22.

Monetario Internazionale, alla Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, alla Corporazione Finanziaria Internazionale ed all'Agenzia Internazionale per lo Sviluppo.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

legge:

Art. 1.

(Autorizzazione all'adesione).

Il Presidente della Repubblica è autorizzato a dichiarare l'adesione Monetario Internazionale, alla Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, alla Corporazione Finanziaria Internazionale ed all'Agenzia Internazionale per lo Sviluppo, e con le modalità stabilite nelle annesse Risoluzioni dei Governatori dei predetti Istituti

Art. 2.

(Approvazione ed entrata in vigore degli Accordi)

Il Presidente della Repubblica è autorizzato a dichiarare l'adesione della Repubblica Somala agli Accordi relativi alla costituzione del Fondo Monetario Internazionale, della Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, della Corporazione Finanziaria Internazionale ed dell'Agenzia Internazionale per lo Sviluppo.

accordi stessi avranno forza di legge non appena pubblicati sul Bollettino Ufficiale, con decorrenza dalla firma degli originali da parte Plenipotenziario della Repubblica.

Art. 3.

(Pagamento delle quote).

1. — La Banca Nazionale Somala è autorizzata a pagare, per conto del Governo della Repubblica, gli ammontari previsti nelle Risoluzioni degli Istituti di cui all'art. 1 ed ogni altro ammontare che dovesse, anche in seguito, essere dovuto agli Istituti medesimi in relazione all'adesione e alla partecipazione della Repubblica.

2. — Gli ammontari effettivamente corrisposti dalla Banca in oro e in valuta estera saranno considerati in detrazione dalla riserva di garanzia della circolazione di cui al secondo comma dell'art. 6 del decreto-legge 30 giugno 1960, n. 3, convertito nella legge 13 gennaio 1961, n. 2.

3. — Ai fini dei pagamenti da effettuare in valuta nazionale, la Banca è autorizzata ad emettere speciali titoli senza interessi e non negoziabili, le cui caratteristiche saranno determinate con decreto del Presidente della Repubblica, su proposta del Ministro delle Finanze, sentito il Consiglio dei Ministri.

Art. 4.

(Altri compiti della Banca Nazionale Somala).

1. — La Banca Nazionale Somala è autorizzata a svolgere tutte le operazioni per conto della Repubblica con il Fondo Monetario Internazionale, con la Banca Internazionale per la Ricostruzione e lo Sviluppo, con la Corporazione Finanziaria Internazionale e con l'Agenzia Internazionale per lo Sviluppo.

2. — La Banca è, altresì, autorizzata a divenire depositaria dei predetti Istituti in relazione, rispettivamente, alle norme di cui all'art. XIII, sezione 2, dell'Accordo del Fondo, all'art. V, sezione 11, dell'Accordo sulla Banca, all'art. IV, sezione 9, dell'Accordo sulla Corporazione e all'art. VI, sezione 9, dell'Accordo sull'Agenzia.

Art. 5.

(Delega legislativa).

Il Governo della Repubblica è delegato ad emanare, con decreti legislativi, entro un anno dall'entrata in vigore della presente legge, eventuali altre norme di esecuzione e di coordinamento dipendenti dall'adesione della Somalia agli Istituti di cui all'art. 1.

Art. 6.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Data a Mogadiscio, addì 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro delle Finanze ad «interim»

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

D.P.R. 17 giugno 1962, N. 140.

Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 85 della Costituzione;

RITENUTA la necessità di stabilire che le pellicole cinematografiche importate nello Stato per essere rappresentate in territorio nazionale siano sottoposte a revisione prima della rappresentazione;

RITENUTO di dover costituire all'uopo un'apposita Commissione;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro delle Informazioni;

DECRETA:

Art. 1.

Le pellicole cinematografiche importate nello Stato per essere rappresentate nel territorio della Repubblica devono essere sottoposte a preventiva revisione da parte della Commissione di cui all'articolo seguente.

Art. 2.

E' istituita presso il Ministero delle Informazioni la Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche. La Commissione è presieduta dal Ministro delle Informazioni o da un funzionario da lui dipendente, a tal fine appositamente delegato.

Essa è inoltre composta:

— dal Governatore del Benadir;

-- dal Commissario Distrettuale di Mogadiscio;

- da un funzionario del Ministero della Pubblica Istruzione designato dal Ministro della Pubblica Istruzione;
- da tre privati cittadini nominati con decreto del Ministro delle Informazioni.

Art. 3.

La Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche decide se le pellicole possono essere ammesse o se devono essere escluse dalla pubblica rappresentazione.

Nel caso di ammissione la Commissione deve anche decidere se alla rappresentazione possono assistere i minori di 16 anni.

Art. 4.

La Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche esclude dalla pubblica rappresentazione le pellicole cinematografiche che siano ritenute contrarie all'ordine pubblico, alla morale ed al buon costume.

Art. 5.

Le decisioni della Commissione sono comunicate a cura del Commissario Distrettuale ai gestori o direttori delle sale cinematografiche interessate.

In caso di esclusione allo spettacolo di minori di 16 anni viene pubblicato apposito avviso sul manifesto dello spettacolo.

L'esecuzione in genere delle decisioni della Commissione per la revisione delle pellicole cinematografiche è affidata ai Commissari Distrettuali competenti.

Art. 6.

Ogni norma e disposizione contraria o incompatibile con il presente decreto è abrogata.

Art. 7.

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, addì 17 giugno 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro delle Informazioni
ALI MOHAMED HIRAVE

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 27.
Mogadiscio, li 27 giugno 1962.
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

D.P.R. 17 giugno 1962, N. 141.

Dotazione alla Direzione delle Poste e Telegrafi di Sh. So. 5.000.000 per espletare il servizio di Cassa.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art 75 della Costituzione;

RITENUTA la necessità di assegnare alla Direzione delle Poste e Telegrafi una dotazione in denaro per far fronte al servizio di cassa per conto dell'Amministrazione;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Art. 1.

La Direzione delle Poste e Telegrafi della Somalia è tenuta ad aprire presso la Banca Nazionale Somala — Sede di Mogadiscio — un conto corrente speciale per far fronte al servizio di cassa periferico per conto dello Stato.

Il Ministro delle Finanze è autorizzato a dotare detto conto corrente con un fondo iniziale di Sh. So. 5.000.000 (cinquemilioni).

Art. 2.

La Banca Nazionale Somala provvederà ogni fine mese ad inviare copia del relativo estratto conto all'Ufficio del Magistrato ai Conti ed alla Ragioneria Generale per i controlli di competenza in base all'art. 28 dell'Ordinamento Amministrativo Contabile, approvato con D.L. 29 dicembre 1961, n. 2.

Art. 3.

Il presente decreto entra in vigore dalla data della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, addì 17 giugno 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro delle Finanze
ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 29.
Mogadiscio, li 28 giugno 1962.
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

D.P.R. 6 luglio 1962, N. 142.

Cessazione «interim» degli Affari Esteri e riassunzione della carica.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

VISTO il D.P.R. 5 giugno 1962, n. 114 con il quale il Primo Ministro On. Dr. Abdi-Rashid Ali Shermarke assumeva l'«interim» del Ministero degli Affari Esteri essendo il titolare On. Abdullahi Issa Mohamud partito in missione per l'estero;

RITENUTO che l'On. Abdullahi Issa Mohamud è rientrato in Patria in data 19 giugno 1962;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Sotto la data del 19 giugno 1962 il Primo Ministro, On. Dr. Abdi-Rashid Ali Shermarke cessa dall'«interim» degli Affari Esteri.

Sotto la stessa data l'On. Abdullahi Issa Mohamud riassume la carica di Ministro degli Affari Esteri.

Mogadiscio, li 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

D.P.R. 6 luglio 1962, N. 143.

Cessazione «interim» del Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni e riassunzione della carica.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione.

VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

VISTO il D.P.R. 26 maggio 1962, n. 104, con il quale il Ministro delle Finanze, On. Abdulcadir Mohamed Aden, assumeva l'«interim» del Ministero dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni essendo il titolare On. Abdinur Mohamed Hussen partito in missione per l'estero;

RITENUTO che l'On. Abdinur Mohamed Hussen è rientrato in Patria in data 21 giugno 1962;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Sotto la data del 21 giugno 1962 il Ministro delle Finanze On. Abdul-Mohamed Aden cessa dall'«interim» dei Lavori Pubblici e delle Co-

Sotto la stessa data l'On. Abdinur Mohamed Hussen riassume la carica di Ministro dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni.

Mogadiscio, li 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ALI SHERMARKE

luglio 1962, N. 144.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

VISTO il D.P.R. 10 giugno 1962, n. 122, con il quale il Primo Ministro On. Dr. Abdi-Rashid Ali Shermarke assumeva l'«interim» dell'Industria e Commercio essendo il titolare On. Dr. Sceek Abdulle Mohamud

Dr. Sceek Abdulle Mohamud è rientrato in Patria in data 6 giugno 1962;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Sotto la data del 24 giugno 1962 il Primo Ministro On. Dr. Abdi-Rashid Ali Shermarke cessa dall'«interim» e

Mogadiscio, li 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Primo Ministro

ALI SHERMARKE

P.R. 6 luglio 1962, N. 145.

Nomina di Ministro «ad interim» dell'Istruzione Pubblica.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;
VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;
RITENUTA la necessità di procedere alla nomina di un Ministro ad interim della Pubblica Istruzione, dato che il titolare On. Mohamed Hagf Ibrahim Egal è, in data 2 luglio 1962, partito per l'estero;
SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Con decorrenza 2 luglio 1962 il Primo Ministro, On. Dr. Abdi-Rashid Ali Shermarke, è nominato Ministro «ad interim» dell'Istruzione Pubblica.

Mogadiscio, li 6 luglio 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI

DECRETO AMM.VO 13 giugno 1962, N. 146.

Concorso interno per titoli ed esami per dattilografi.

IL PRIMO MINISTRO

VISTO l'art. 83 della Costituzione;
VISTA la legge 15 marzo 1962, n. 7;
VISTI gli artt. 6-7 della succitata legge;
RAVVISATA l'urgente necessità di dover indire un concorso interno per titoli ed esami per n. 12 posti di applicato di IV Classe, Categoria C XI, con mansioni di dattilografo;
SENTITA la Commissione del Pubblico Impiego;
SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DECRETA:

Art. 1.

E' indetto un concorso interno per titoli ed esami per n. 12 posti di applicato di 4ª Classe, Categoria C, Grado XI, con mansioni di dattilografo, di cui all'unito bando di concorso che, con il presente Decreto, s'intende approvato.

Art. 2.

premesse, il 250 mensili
per la stessa categoria e grado di cui alla ta-
1954, n. 9;

Art. 3.

All'uopo è stata istituita una Commissione esaminatrice della quale sono chiamati a farne parte i seguenti Funzionari:

Sig. AHMED MOHAMUD ALI — *Presidente*
Sig. IAHIA HAGI ABDULLAHI — *Membro*
Sig. ISLAO MAHADALLE MOHAMED — *Membro*
Sig. ABDALLA SALIM ABDALLA — *Membro*
Sig. IDO STEFANUTTI — *Membro-Segretario.*

Mogadiscio, li 13 giugno 1962.

p. IL PRIMO MINISTRO
Mohamed Scek Mohamed Dahir

Il Ministro delle Finanze

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 212.

Mogadiscio, li 28 giugno 1962.

Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

REPUBBLICA SOMALA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento del Personale

Bando di Concorso per N. 12 posti di Appl. di 4ª Classe

Art. 1.

E' indetto un concorso interno per titoli ed esami di n. 12 posti di Applicato di 4ª Classe con mansioni di dattilografo, Cat. C. XI.

Art. 2.

Al predetto concorso possono partecipare tutti i dipendenti non di ruolo comunque in servizio con l'Amministrazione, di età non inferiore agli anni 18 e non superiore agli anni 35.

Art. 3.

Coloro che intendono partecipare al concorso debbono presentare entro 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente Bando, domanda in carta da bollo da Sh. So. 2 — alla Presidenza del Consiglio dei Ministri — Dipartimento del Personale - Sezione Concorsi — Stanza n. 11.

Nella domanda debbono essere indicate le generalità complete del concorrente, nonché il luogo di sua residenza abituale con relativo recapito presso il quale l'interessato intende ricevere ogni comunicazione relativa al Concorso, ed accompagnata dalla dichiarazione del concorrente medesimo di accettare qualsiasi destinazione nel Territorio della Somalia.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- Licenza della Scuola Media Inferiore o titolo equipollente;
- Certificato di servizio rilasciato dal proprio Capo Ufficio.

L'aspirante può allegare alla domanda tutti i titoli professionali, di studio e di lavoro che ritenga utili agli effetti della valutazione.

Art. 4.

L'esame della domanda e dei documenti esibiti è devoluto alla Commissione Esaminatrice, la quale decide sulle ammissioni al concorso e stabilisce le date degli esami e provvede alla relativa comunicazione da farsi agli interessati mediante lettera raccomandata e telegramma.

Art. 5.

Le prove da sostenere sono le seguenti:

- a) una prova scritta sotto dettatura di un brano di lingua italiana o inglese;
- b) una prova scritta di aritmetica consistente nella risoluzione di un problema basato sulle quattro operazioni con numeri interi e decimali;
- c) una prova scritta di dattilografia;
- d) una prova orale di cultura generale.

Art. 6.

Ogni componente della Commissione Esaminatrice dispone di dieci punti per la valutazione di ciascuna prova di esame.

Saranno ammessi alla prova orale i candidati che abbiano riportato la media di almeno 7/10 nelle prove scritte e non meno di 6/10 in ciascuna di essa.

I risultati di ogni singola prova faranno media con il corrispondente risultato della prova scritta e della prova orale. La votazione complessiva è stabilita dalla somma della media dei singoli risultati riportati.

Art. 7.

Commissione esaminatrice è composta di un Presidente e di 4

Art. 8.

degli stessi è formata secondo l'ordine del

A

ed a parità di ultimi, il concorrente che ha

Art. 9.

vincitori del concorso i primi 12 in graduatoria con la qualifica di Applicato di 4^a Cl. Cate-
«C» grado con lo stipendio lordo mensile di Sh. So. 250.

Art. 10.

non previsto nel presente bando di concorso si applicano delle norme vigenti che regolano attualmente il personale dello Stato.
Mogadiscio, li 13 giugno 1962.

DELLE FINANZE
febbraio 1960, N. 147.

libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore della Società I.S.S.A.

IL MINISTRO

VISTA la legge della Repubblica Italiana 4 novembre 1951, n. 1301, ratifica e dà esecuzione all'Accordo di Tutela per il Territorio della

legge 7 maggio 1956, n. 1: «Istituzione del Governo della

VISTO il decreto 13 settembre 1956, n. 99 di rep.: «Delega al Ministro Finanze delle facoltà spettanti all'Amministratore in materia di edilizie»;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5, del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, in quanto compatibili con l'art. 14 dell'Accordo di Tutela, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 1 agosto 1957, presentata dal Sig. Hagi Dirie Hersi intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento terreno demaniale sito in Mogadiscio — Viale del Lido;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia, n. 12, del 1° dicembre 1957, senza opposizione da parte di terzi;

VISTA la Bolletta n. 262 in data 3 giugno 1958, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Hagi Dirie Hersi ha pagato la somma di Sh. So. 4112,50 quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che, l'area di terreno richiesta di mq. 1645 è stata consegnata al Sig. Hagi Dirie Hersi come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 12 giugno 1958;

VISTO l'atto n. 8030 di Rep. in data 12 luglio 1958, registrato a Mogadiscio il 12 luglio 1958 al n. 485 — Atti Pubblici - Vol. IX — a rogito Notaio Ciotola, con il quale il Sig. Hagi Dirie Hersi cede e trasferisce alla Società I.S.S.A. tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 1645 sito in Mogadiscio — Viale del Lido;

CONSIDERATO che il progetto presentato dalla Società I.S.S.A. è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 224ª seduta, in data 4 agosto 1958;

VISTO il Nulla-Osta di servibilità dello stabile costruito dalla Società I.S.S.A. rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 7835 del 12 agosto 1959;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore della Società I.S.S.A. la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 1645, sito in Mogadiscio — Viale del Lido.

Mogadiscio, li 15 febbraio 1960.

OSMAN AHMED ROBLE

VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 113.
Mogadiscio, li 31 dicembre 1961.
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

1962, N. 148.

terreno demaniale a favore del Sig. Omar Mohamed Guled.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di rep.;

che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938,

la domanda in data 13 dicembre 1957, presentata dal Sig. Mohamed Mohamed intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Valle che ricade nella zona VI Esterna;

che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesto è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia, Suppl. n. 1 al n. 4, in data 10 aprile 1960, senza opposizione da parte di terzi;

a suo tempo dalla
nella sua 256ª seduta del 14 luglio 1960;
n. 3294 in data 24 giugno 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Omar Mohamed Guled ha pagato la somma di So. 148, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta.

terreno richiesto mq. 1480 è stata concessa al Sig. Mohamed Guled come si rileva dal verbale redatto in data 22 luglio 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo

DECRETA:

E' concessa al Sig. Omar Mohamed Guled, l'area di terreno sito in Mogadiscio — in Valle Uardiglei, ed alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare di concessione edilizia che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 20 febbraio 1962, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e il Sig. Omar Mohamed Guled.

Mogadiscio, li 22 febbraio 1962.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 59.
Mogadiscio, li 24 aprile 1962.
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 14 aprile 1962, N. 149.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Hussemboy Abdalla Hasham Jivragi.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1933, n. 380;

VISTA la domanda in data 16 dicembre 1957, presentata dal Sig. Ali Hagi Uarsama, intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — zona di Uardiglei,

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia, Suppl. n. 4 al n. 5 del 13 maggio 1960, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 258ª seduta del 20 agosto 1960;

VISTA la Bolletta n. 1470 in data 8 settembre 1960, dell'Ufficio Tasse subli Affari attestante che il Sig. Ali Hagi Uarsama ha pagato la somma di So. 438,— quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta mq. 1.460, è stata consegnata al Sig. Ali Hagi Uarsama, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 14 settembre 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO l'atto n. 16.466 di rep.; in data 23 febbraio 1961, registrato a Mogadiscio il 25 febbraio 1961 al n. 95, Atti Pubblici - Vol. XI a rogito Notaio Mario Ciotola, con il quale il Sig. Ali Hagi Uarsama cede e trasferisce al Sig. Hussemboy Abdalla Hasham Jivragi tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 1.460, sito in Mogadiscio — zona di Uardiglei;

DECRETA:

Abdalla Hasham Jivragi
di terreno di mq. , in Mogadiscio — zona
di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate
unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in
10 1962 fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Fi-
Hussemboy Abdalla Hasham Jivragi.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 58.

Mogadiscio, li 24 aprile 1962.

Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 12 novembre 1961, il Sig. Assir Mohamed Uehelie detto (Lughei), ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 706, sito in Mogadiscio — IV Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 7 luglio 1962.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Haji Afrah

((315))

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 5 maggio 1962, il Sig. Ahmed Salim Ahmed, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un

appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 210, sito in Mogadiscio, in Via Benadir, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 7 luglio 1962.

(316)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 26 maggio 1962, il Sig. Michael Joseph Mariano, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 1649, sito in Mogadiscio — IV Km. —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 28 giugno 1962.

(317)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, 1962, il Sig. Mohamed Omar Scek Abucar, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti di un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di 621, in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e

trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 4 luglio 1962.

(318)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, 1959, il Sig. Hussen Hagi Mohamed, ha chiesto di ottenere a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni di terreno demaniale della superficie di mq. 3.150, in — in Via B. Franchetti, descritto nella planimetria, gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 5 luglio 1962.

(319)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 24 maggio 1961, il Sig. Dahir Nur Herzi, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 5.000, sito in Mogadiscio — 6° Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 5 luglio 1962.

(320)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 24 giugno 1958, il Sig. Mohamed Iusuf detto (Muro), ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 1067,50, sito in Mogadiscio, — IV Km. —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 10 luglio 1962.

(321)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 10 febbraio 1960, il Sig. Hussien Ali Ahmed, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 62,50, sito in Mogadiscio — Villaggio Arabo —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 9 luglio 1962.

(322)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 23 maggio 1962, il Sig. Mohamed Musse Farah, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 796, sito in Mogadiscio — Villaggio Anzilotti —, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 10 luglio 1962.

(323)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 5 maggio 1962, il Sig. Maggiore Abdullahi Ahmed Addo, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 931,50, sito in Mogadiscio — Villaggio Uardiglei —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 10 luglio 1962.

(324)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagl Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 21 maggio 1962, la Sig.ra Amina Mussa Ali, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 621, sito in Mogadiscio — IV Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 10 luglio 1962.

(325)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagl Afrah

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO-SOMALA — MOGADISCIO

A V V I S O

Estratto Verbale di Assemblea Ordinaria

Dal Generale Ordinaria dei Soci della S.C.I.S,
in seconda giorno 23 maggio 1962 in Milano,
state prese le seguenti deliberazio-

approvazione del Bilancio e del Conto Perdite Profitti al 31 dicembre 1961 con le seguenti risultanze:

RILANCIO:

Attività Sh. So. 6.409.708,34
Passività Sh. So. 6.192.965,48

Saldo attivo Sh. So. 216.742,86

PERDITE & PROFITTI:

Ricavi Sh. So. 1.133.896,73
Spese Sh. So. 917.153,87

Residuo Sh. So. 216.742,86

) Riparto dell'utile netto:

- A) stanziamento quota statutaria alla riserva ordinaria per Sh. So. 10.837,14;
- B) assegnazione del dividendo di Sh. So. 10,— a ciascuna delle 20.000 azioni costituenti il Capitale Sociale.
- C) Riparto a nuovo del residuo di Sh. So. 5.905,72.

Nomina degli Amministratori della Società per il triennio 1962-63-64 nelle persone dei Signori: Dr. Bruno Federico, Calzia Dr. Vincenzo. Campanini Bonomi, Gardini Dr. Dino, Risso Dr. Massimo, Rocco Ing. Gianpaolo, Tettamanti Avv. Tito.

) Nomina del Collegio Sindacale per il triennio 1962-63-64 che risulta composto dai Signori: Galimberti Dr. Carlo, Balzaretti Cav. Angelo, Salvi Rag. Arturo, Arnaboldi Rag. Luciano, Goti Cav. Icilio.

Milano, 23 maggio 1962.

(326)

Il Presidente
L. Bruno